

Nel 2008 il patrimonio netto della società partecipata "Triennale di Milano Servizi s.r.l." è di € 307.421, mentre nel 2009 si riduce a - 145.772 euro.

Il patrimonio netto della fondazione "Design Museum" è di € 803.297.

Conto economico consolidato

Il prospetto che segue espone le principali voci del conto economico consolidato negli esercizi 2007, 2008 e 2009.

Tab. n. 8 - Conto economico consolidato

(in euro)

	2007	2008	2009
A) VALORE DELLA PRODUZIONE			
Ricavi delle vendite e delle prestazioni	6.970.069	4.642.101	5.653.693
Variazioni alle rimanenze	59.876	8.547	-15.507
Altri ricavi e proventi	6.986.219	9.964.735	6.416.403
Totale valore della produzione (A)	14.016.164	14.615.383	12.054.589
B) COSTI DELLA PRODUZIONE			
per materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci	170.428	129.054	107.894
per servizi	11.117.336	11.566.389	8.626.844
per godimento beni di terzi (locazioni)	240.782	429.747	368.371
per il personale	967.715	1.078.446	1.382.271
Ammortamenti e svalutazioni	762.713	919.075	991.972
Accantonamenti per rischi	851	39.598	19.517
Oneri diversi di gestione	692.845	387.587	354.991
Totale costi della produzione (B)	13.952.670	14.549.896	11.851.860
DIFFERENZA TRA VALORE E COSTI DELLA PRODUZIONE (A - B)	63.494	65.487	202.729
C) PROVENTI E ONERI FINANZIARI	-70.919	-110.465	-152.046
E) PROVENTI E ONERI STRAORDINARI	153.662	109.065	20.147
Risultato prima delle imposte (A-B±C±D±E)	146.237	64.087	70.830
Imposte dell'esercizio	142.474	71.306	66.383
Avanzo/Disavanzo economico	3.763	-7.219	4.447

Il conto economico consolidato chiude l'esercizio 2008 con un disavanzo di € 7.219 che viene recuperato nel 2009 con la registrazione di un avanzo di € 4.447.

I prospetti che seguono riportano il conto economico 2008 e 2009 della società "Triennale di Milano Servizi s.r.l." e il conto economico 2009 della nuova fondazione "Design Museum".

Conto economico	2008	2009	
	Triennale Servizi s.r.l.	Triennale Servizi s.r.l.	Design Museum
A) VALORE DELLA PRODUZIONE			
Ricavi delle vendite e delle prestazioni	5.091.346	5.970.094	-
Variazioni alle rimanenze	8.547	-15.507	-
Altri ricavi e proventi	4.739.997	1.195.290	5.000
Totale valore della produzione (A)	9.839.890	7.149.877	5.000
B) COSTI DELLA PRODUZIONE			
per materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci	44.636	35.490	-
per servizi	8.905.052	6.709.155	3.478
per godimento beni di terzi (locazioni)	279.608	217.721	-
per il personale	281.426	339.122	-
Ammortamenti e svalutazioni	250.143	253.827	290
Accantonamenti per rischi	39.598	19.517	-
Oneri diversi di gestione	36.340	48.759	-
Totale costi della produzione (B)	9.836.803	7.623.591	3.768
DIFFERENZA TRA VALORE E COSTI DELLA PRODUZIONE (A -B)	3.087	-473.714	1.232
C) PROVENTI E ONERI FINANZIARI	5.159	-7.715	729
D) RETTIFICHE DI VALORE ATTIVITÀ FINANZIARIE	0	0	0
E) PROVENTI E ONERI STRAORDINARI	-3.792	-1.982.412	-
Risultato prima delle imposte (A-B±C±D±E)	4.454	-2.463.841	1.961
Imposte dell'esercizio	-30.276	10.450	-
Avanzo/Disavanzo economico	-25.822	-2.453.391	1.961

Nel 2008 la società partecipata "Triennale di Milano Servizi s.r.l." chiude l'esercizio con un perdita d'esercizio di € 25.822 e quello 2009, come già evidenziato, con una perdita di € 2.453.391 attribuibile al mancato introito del contributo di € 2.000.000 da parte della Arcus spa disposto, invece, a favore della Triennale (vedi nota 21).

Il conto economico della "Fondazione Museo del Design" chiude l'esercizio 2009 con un risultato economico di € 1.961.

10. Considerazioni conclusive

La Triennale di Milano - istituita con l'obiettivo di promuovere forme di interazione tra industria, mondo produttivo e arti applicate - nel 1999 è stata trasformata in fondazione avente natura giuridica di diritto privato soggetta alla vigilanza del Ministero per i beni e le attività culturali dal quale riceve un contributo annuale.

Gli esercizi 2008 e 2009 - oggetto della presente relazione - presentano i seguenti risultati contabili:

patrimonio netto	€ 2.922.820 nel 2008 (€ 2.816.010 nel 2007); € 2.925.307 nel 2009;
avanzo economico	€ 1.094 nel 2008 (€ 1.182 nel 2007); € 2.486 nel 2009;

Nell'ambito della gestione economico-patrimoniale relativa agli esercizi 2008 e 2009 è da evidenziare la riduzione della liquidità e l'aumento dei debiti, i quali nel 2009 ammontano a € 8.089.379 (€ 6.906.402 nel 2008). In particolare, presentano una crescita i debiti verso le banche (soprattutto a causa dei ritardi nell'erogazione dei contributi ordinari), nel 2008, rispetto all'esercizio precedente, del 71,2%, (da € 1.543.825 a € 2.643.474) e nel 2009 del 7,5% (a € 2.842.566) e quelli nei confronti delle due società controllate i quali nel 2009 ammontano a € 2.932.309.

In questo contesto è da evidenziare il contenimento dei costi dei servizi e delle materie prime ma al contempo è da sottolineare l'elevato incremento del costo del personale (13,7% nel 2008 e 30,9% nel 2009).

Per lo svolgimento delle proprie finalità la Triennale si avvale dal 2002 della società in house la "Triennale di Milano Servizi s.r.l." e dal 2009 della "Fondazione Museo del Design" (entrambe interamente partecipate dalla Triennale).

I risultati del bilancio consolidato relativi agli esercizi 2008 e 2009, non comparabili tra loro in quanto quello relativo al 2009 include anche i dati contabili della nuova società partecipata "Museo del Design", sono i seguenti:

patrimonio netto	€ 2.922.821 nel 2008; € 2.956.274 nel 2009;
avanzo/disavanzo economico	- 7.219 euro nel 2008; € 4.447 nel 2009.



PAGINA BIANCA

FONDAZIONE «LA TRIENNALE» DI MILANO

BILANCIO D'ESERCIZIO 2008

PAGINA BIANCA

ORDINANZA DEL PRESIDENTE

PAGINA BIANCA

ORDINANZA DEL PRESIDENTE**27 aprile 2009**

Oggetto: approvazione Bilancio di Esercizio 2008 della Fondazione La Triennale di Milano e approvazione del Bilancio Consolidato 2008 Triennale di Milano.

Valutata la proposta di Bilancio di Esercizio 2008 della Fondazione La Triennale di Milano, pervenuta dalla Direzione Generale, che evidenzia un risultato positivo di 1.095 euro;

Valutata la proposta di Bilancio di Esercizio consolidato 2008 Triennale di Milano, a seguito dell'avvenuta approvazione del Bilancio di Esercizio 2008 della controllata al 100% Triennale di Milano Servizi srl, che evidenzia un risultato negativo di 7.219 euro;

determino

1. di approvare il Bilancio di Esercizio 2008 della Fondazione La Triennale di Milano;
2. di approvare il Bilancio di Esercizio consolidato 2008 della Triennale di Milano;
3. di dare mandato al Direttore Generale per tutti gli adempimenti conseguenti e la trasmissione alle Autorità di Controllo;
4. di considerare questo atto indifferibile e urgente e di sottoporlo alla ratifica del primo Consiglio di Amministrazione utile della Fondazione La Triennale di Milano.

Il Presidente
Davide Rampello



PAGINA BIANCA

RELAZIONE DEL PRESIDENTE

PAGINA BIANCA

**RELAZIONE
AL BILANCIO DI ESERCIZIO 2008**

LA TRIENNALE DI MILANO NEL 2008

Il 2008 è stato un anno di impegnativa transizione per il Consiglio di Amministrazione della Triennale perché, pur nella precarietà di operare in regime di “prorogatio”, ha lavorato per consolidare la presenza dell’offerta culturale della Triennale, dopo un periodo di forte espansione delle attività, in coincidenza con una seconda parte dell’anno investita dalla crisi economica internazionale e italiana.

Accanto all’attività “ordinaria”, della quale più avanti si renderà conto, vi è stato un forte impegno su vari fronti: relazioni istituzionali, posizionamento culturale, internazionalizzazione, lavori di ristrutturazione del Palazzo dell’Arte.

Con la costituzione, avvenuta il 17 dicembre 2008, della nuova Fondazione Museo del Design si è completato il disegno convenuto con l’Accordo di Programma stipulato il 5 dicembre 2006 presso la Regione Lombardia. La nuova Fondazione, cui è stata consegnata la Collezione Permanente del Design Italiano, è ora in attesa del riconoscimento per poter operare in piena autonomia.

Nel frattempo si è avviato, per iniziativa del Comune di Milano e della Regione Lombardia, il Comitato per l’Accordo di Programma per il Museo di Arte Contemporanea sulla base di un documento di indirizzo redatto dalla Triennale di Milano. Al Comitato, composto oltre che dai promotori dal Ministero per i Beni e le Attività Culturali, dalla Provincia di Milano e dalla Camera di Commercio di Milano, sono stati associati la Triennale di Milano e l’Università Bocconi in virtù di un lavoro comune, iniziato da parecchi mesi, per la sostenibilità economica e la “governance” del nuovo Museo. Il documento delle linee guida che accompagna il “concept” del Museo redatto dalla Triennale di Milano è stato approvato dal Comitato il 13 febbraio 2009 e trasmesso arch. Daniel Libeskind per la progettazione prevista entro l’estate 2009.

Nel 2008, la Triennale di Milano ha collaborato con il Comune di Milano per la presentazione alla Presidenza del Consiglio dei Ministri del progetto di massima del nuovo Museo dell’Immagine (fotografia, web e televisione) che, unitamente alla Biblioteca dell’Immagine (ex C.A.S.V.A.), dovrebbe essere realizzato presso un’ala dell’ex stabilimento Ansaldo in via Tortona, nell’ambito delle iniziative per il 150° Anniversario dell’Unità d’Italia.

Ancora, nell’ambito delle iniziative per il 150° Anniversario dell’Unità d’Italia, la Triennale ha collaborato con il Comune di Udine per la presentazione del progetto di massima inerente la realizzazione di un Centro Culturale della Mitteleuropa che svolgerà la sua attività in stretto rapporto con la nostra Fondazione.

L’augurio è che la crisi economica internazionale che ha colpito il nostro Paese non impedisca la realizzazione di questi importanti progetti.

Con la firma del Protocollo di Cooperazione Milano – Incheon, avvenuta il 13 novembre 2008, tra i Sindaci delle due città è stata formalizzata la decisione di realizzare in Corea il progetto “Milano Design City”, in un’area collocata tra l’aeroporto di Incheon (Seoul) e la città nei pressi della nuova Fiera che sarà realizzata con il concorso della Fiera di Milano (capofila del Progetto), con la presenza di larga parte delle eccellenze culturali di Milano come l’Accademia del Teatro alla Scala, il Centro Sperimentale di Cinematografia, il Conservatorio, l’Istituto Europeo di Design, il Museo della Scienza e della Tecnologia, il Piccolo Teatro, la Scuola Politecnica di Design, la Triennale di Milano e altre ancora.

La sede della Triennale di Milano – Incheon, di oltre 7.000,00 mq, è la prima ad essere realizzata, su progetto dell’Atelier Mendini e dello Studio Archiban di Seoul. Verrà inaugurata nel prossimo settembre 2009, in occasione della visita di Stato del Presidente della Repubblica on. Giorgio

Napolitano, e sarà la sede del Triennale Design Museum e delle varie mostre che saranno promosse dalla Triennale secondo un programma deciso da un Comitato Scientifico diretto dalla Triennale di Milano.

Sono, inoltre, proseguiti per tutto il 2008 i rapporti con le società Winnington Capital di Hong Kong e Shui On Land di Shanghai per la realizzazione, a loro cura e spese, della sede di Triennale di Milano – Shanghai. L'ipotesi di accordo prevede l'apertura della sede nel mese di giugno 2010 in occasione dell'Expo di Shanghai e sarà una struttura che avrà il compito di mantenere la relazione tra le due città in vista dell'Expo 2015 di Milano.



Mostra "Junkbuilding"
9 maggio – 8 giugno 2008

Proprio per contribuire alla migliore affermazione dell'Italia all'Expo di Shanghai, la Triennale di Milano è stata incaricata dal Commissario di Governo prof. Beniamino Quintieri a predisporre il concept e il progetto di allestimento della mostra permanente del Padiglione Italiano.

Nel frattempo, la crisi economica ha costretto i nostri partner di Tokyo a chiudere, in anticipo di un anno, l'esperienza del Shiodome Creative Center dove era collocata la sede di Triennale di Milano pur in presenza di una attività che aveva cominciato ad affermarsi come particolarmente significativa. Sono stati, tuttavia, avviati colloqui per non disperdere il senso di questa esperienza che ha fatto da esempio per quelle di Corea e Cina.

Sono proseguiti per tutto il 2008 i lavori di sistemazione del tetto del Palazzo dell'Arte, anche ai fini della rimozione del pericolo dell'amianto, all'interno di un programma che vede ora l'avvio della pulitura e restauro delle facciate da parte del Comune di Milano. I lavori saranno completati nel 2009. Sempre entro l'anno dovrebbe concludersi il restauro dei "bagni misteriosi" di Giorgio De Chirico così da restituire a Milano e ai visitatori della Triennale un'opera di grande valore.

È in questo quadro, di densa progettualità futura, che il Consiglio di Amministrazione ha definitivamente concluso il suo mandato grazie alla collaborazione intensa e qualificata del Comitato Scientifico e dei curatori delle mostre, alla dedizione e all'intelligenza del personale e dei collaboratori, all'autonomia amministrativa e alla libertà progettuale garantita dai Soci della Fondazione (Ministero per i Beni e le Attività Culturali, Comune di Milano, Regione Lombardia, Provincia di Milano, Camera di Commercio di Milano).

L'ATTIVITÀ SVOLTA NEL 2008.

Nel 2008 la Triennale di Milano ha prodotto e coprodotto n. 26 mostre (oltre a quattro nella sede di Tokyo), delle quali n. 8 come Triennale Design Museum e quattro in Triennale Bovisa. Tra le mostre principali per impegno produttivo, oltre alla prima edizione del Museo del Design, si indicano "Casa per tutti" e "La vita nuda", nell'ambito di Triennale Architettura, "Kiefer e Mao" e "Guido Crepax. Valentina la forma del tempo" in Bovisa, "Alberto Burri" per l'arte contemporanea.

Sono state ospitate n. 36 mostre, di cui dieci in Bovisa, e realizzate sei mostre all'estero, oltre a quelle esposte a Tokyo.

Insieme a questa attività, la cui dimensione numerica non esprime pienamente lo sforzo produttivo e l'impegno organizzativo che ha comportato, vanno aggiunti n. 103 convegni, n. 69 eventi culturali (concerti, film, rappresentazioni teatrali, etc.), oltre a n. 96 manifestazioni di carattere promozionali.

Gli spazi della Triennale sono stati pressoché sempre impegnati da attività (93,8% degli spazi espositivi) nel modo seguente: per il 66,4% per le mostre prodotte dalla Triennale, per il 22,8% per le mostre coprodotte e per l'8,6% per le mostre ospitate. Le sale per le conferenze hanno visto il loro utilizzo in questo modo: Triennale Lab n. 121 iniziative pari al 33% delle giornate disponibili; Salone d'Onore n. 139 iniziative pari al 38% delle giornate disponibili; Teatro Agorà n. 89 iniziative pari al 24% delle giornate disponibili.

Media ponderata dei giorni di occupazione degli spazi espositivi per la loro metratura

Nel 2008 è stato sfruttato l' 93,8% del potenziale espositivo del Palazzo, così suddiviso:

	2004	2005	2006*	2007**	2008***
Indice di occupazione	78,04%	69,50%	80,04%	90,03%	93,8%
Produzioni Triennale	67,23%	58,40%	45,87%	46,16%	66,4%
Coproduzioni	17,79%	26,67%	8,26%	13,46%	22,8%
Ospitalità	14,98%	14,93%	18,42%	4,16%	8,6%

**NB: nell'anno 2006 i lavori di Ristrutturazione per il Museo e gli spazi connessi al Museo hanno inciso per il 27,45% dei giorni occupati*

***nell'anno 2007 per il 36,23% dei giorni occupati*

****nell'anno 2008 per il 2,2% dei giorni occupati*

	2004	2005	2006	2007	2008
Triennale Lab	37,22%	37,81%	42,74%	43,01%	33%
Salone d'Onore	40,69%	36,16%	37,53%	58,08%	38%
Teatro Agorà					24%

NB: L'indice di occupazione risulta dalla media semplice dei giorni di occupazione nell'anno